

## 20610 - UNIVERSAL REPLACEMENT SNAP-ON IGNITION KIT

Congratulations on the purchase of your new replacement ignitor. You have selected a quality replacement part which, when installed as per instructions, will perform to the same high standard as your original ignitor, providing years of enjoyable grilling. If you should require assistance with the ignitor installation or operation, our call centre is here to support you.

Our Toll-Free Line: 1-800-265-2150

Monday-Friday: 9:00am – 5:00pm (Eastern Standard Time)

Our website: www.grillpro.com



### DANGER:

**FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN AN EXPLOSION OR FIRE THAT MAY CAUSE PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY OR DEATH**

### CAUTION:

Removal of old push button ignitor and installation of new snap-on ignitor kit should be done only when grill is cool and gas is turned off.

### WARNING:

#### PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS PRIOR TO INSTALLATION AND USE

DO NOT make modifications to this snap-on ignitor kit. If this ignitor kit does not fit, return to place of purchase. Consult the grill manufacturers' instructions that originally came with your grill on the correct ignition system for your specific grill or contact a gas appliance serviceman.

- Move grill to an open, well-ventilated area prior to removing old ignitor and installing the new snap-on ignitor kit.
- Turn gas supply OFF at tank by turning tank valve handle clockwise, turn burner control knobs to OFF position.

Identify and check that all parts are present and in undamaged condition using the diagrams and parts list included as part of these instructions. To obtain missing parts, please have proof-of-purchase and contact us toll free at: 1-800-265-2150.

**Required tools:** Phillips Screwdriver, Wire Cutter

## 20610 - KIT D'ALLUMEUR UNIVERSEL À CLAQUER SURE

Félicitations ! Vous venez d'acheter votre nouvel allumeur de rechange. Vous avez choisi une pièce de rechange de qualité qui, lorsqu'elle sera installée en suivant les instructions, fonctionnera en respectant la même norme élevée de qualité que votre allumeur d'origine pour vous fournir plusieurs années plaisantes de cuisson sur BBQ. Si vous avez besoin d'aide pour installer votre allumeur ou son fonctionnement, notre centre d'appel est là pour vous aider.

Notre numéro sans frais est le suivant : 1-800-265-2150

Lundi au vendredi, 9h00 – 17h00 (heure normale de l'Est)

Notre site Web : www.grillpro.com



### DANGER:

**SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS, VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UNE EXPLOSION OU UN INCENDIE QUI PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

### MISE EN GARDE:

Le retrait de l'ancien allumeur à bouton-poussoir et l'installation du nouvel allumeur à claquer sur ne doit être fait que lorsque le BBQ est froid et que l'alimentation en gaz est coupée.

### AVERTISSEMENT:

#### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER VOTRE APPAREIL

NE MODIFIEZ PAS cette trousse d'allumeur. Si cette trousse ne convient pas, rappez-la à l'endroit où vous l'avez achetée. Consultez les instructions que le fabricant de votre BBQ a fournies avec votre appareil concernant le système d'allumage propre à votre BBQ ou communiquez avec un spécialiste des appareils au gaz.

- Placez le BBQ à un endroit ouvert et bien ventilé avant de retirer le vieil allumeur et d'installer le nouvel allumeur.
- Coupez l'alimentation en gaz au niveau de la bouteille en tournant le robinet en sens horaire; tournez les boutons de contrôle des brûleurs en position «OFF».

Identifiez tous les composants et assurez-vous que vous avez toutes les pièces et qu'elles ne sont pas endommagées à l'aide des schémas et de la liste de pièce accompagnant ces instructions. Pour obtenir les pièces manquantes, ayez à la main votre preuve d'achat et communiquez avec nous à notre numéro sans frais au 1-800-265-2150

**Outils requis:** Tournevis Phillips, tenailles coupe-fil

## 20610 - JUEGO DE ENCENDEDOR UNIVERSAL DE ENCAJE A PRESIÓN

Felicidades por la compra de su nuevo encendedor de repuesto. Usted ha escogido un repuesto de calidad que, instalado según las instrucciones, funcionará con el mismo alto nivel que su encendedor original, proporcionándole muchos años de asados. Si llegara a necesitar ayuda con la instalación u operación de su encendedor, nuestro centro de atención telefónica está aquí para ayudarle a usted.

El número telefónico gratis de: 1-800-265-2150

Lunes-Viernes: 9:00am – 5:00pm (Hora Estándar del Este)

Nuestra página en Internet: www.grillpro.com



### ¡PELIGRO!

**NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE ORIGINAR UNA EXPLOSIÓN O INCENDIO QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.**

### PRECAUCIÓN:

Quitar el encendedor de botón viejo e instalar el nuevo debe hacerse solamente cuando el asador está frío y con el gas apagado.

### ADVERTENCIA:

#### POF FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y DE COMENZAR A USAR SU PARRILLA

NO haga modificaciones a este juego de encendedor a presión. Si este juego de encendedor no encaja, sírvase retornarlo al lugar de compra. Consulte las instrucciones del fabricante que llegaron originalmente con su parrilla para conocer el adecuado sistema de encendido para su parrilla específica, o contacte a un profesional de aparatos de gas.

- Mueva la parrilla a un lugar abierto y bien ventilado antes de quitar el viejo encendedor y de instalar el nuevo juego de encendedor a presión.
- Apague el suministro de gas girando la válvula del tanque en dirección de las manillas del reloj, y gire las perillas de control hacia la posición de apagado (OFF).

Identifique y compruebe que cuenta con todas las partes y que no están dañadas usando los diagramas y la Lista de Partes incluida en estas instrucciones. Si necesita conseguir partes faltantes, le rogamos que busque su comprobante de compra y se ponga en contacto con la línea telefónica gratis al: 1-800-265-2150.

**Herramienta necesaria:** Destornillador Phillips, cortador de alambre

## PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES / LISTA DE PARTES

1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
<b>PART #</b>	<b>QTY</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>PIÈCE</b>	<b>QTE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>PART #</b>	<b>CANT</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	1	Ignitor Electrode with Black Wire and Fiberglass Sheath	1	1	Électrode de l'allumeur avec le fil noir et la gaine de fibre de verre	1	1	Electrodo de chispas con alambre negro y forro de fibra de vidrio.
2	1	Ground Lug	2	1	Cosse de mise à la terre	2	1	Lengüeta de puesta a tierra
3	1	White Wire	3	1	Fil blanc	3	1	Cable blanco
4	1	Side Burner Electrode Assembly with White Wire	4	1	Électrode de brûleur latéral avec fil blanc	4	1	Unidad de electrodo del quemador lateral con cable blanco
5	1	Push-button Spark Generator	5	1	Générateur à bouton-poussoir	5	1	Encendedor de botón pulsador
6	1	Hex Nut	6	1	Écrou hexagonal	6	1	Tuerca hexagonal
7	2	Screw	7	2	Vis	7	2	Tornillo
8	1	Ignitor Bracket	8	1	Support de l'allumeur	8	1	Soporte del encendedor
9	1	Rubber Spacer	9	1	Cales en caoutchouc	9	1	Espaciador de caucho

## INSTRUCTIONS

### PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS PRIOR TO INSTALLATION AND USE (See caution and warning above)

1. Remove the grid(s), radiant (rocks, briquettes, heat plate, etc) rock grate and burner from the grill, following the instructions from the original grill manufacturer.
2. Remove the old ignitor electrode, electrode clip or collector box clip, push-button spark generator and all wiring attached to them.
3. Insert the Ignitor Electrode (Part #1) into the center hole at the bottom of the Ignitor Bracket (Part #8) and securely fasten with screw. (Part #7) (Fig. A)
4. Slide the snap-on Ignitor Bracket (Part #8) across the middle of your "H" or "bar" burner all the way until the notches in the bracket rest along the lip of the burner. Ensure that the attached wire is facing downward toward the bottom of the grill casting. (Fig. B)
5. Re-install burner in grill following original grill manufacturer's instructions.

**NOTE:** When re-installing the burner, it is very important that the venturi's from the burner line up with valve orifices. Venturi's should be 1/4" over the valves. (Fig. C)

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### SVP LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ENTREPRENDRE L'INSTALLATION OU D'UTILISER L'APPAREIL (Voir les mises en garde et les avertissements au dessus)

1. Enlevez les grilles, les dispositifs de rayonnement (pierres, briquettes, plaque réfléchissante, etc.) du BBQ en suivant les instructions du fabricant du BBQ.
2. Retirez l'ancienne électrode d'allumage, la pince de rétention de l'électrode ou la pince de rétention de la boîte du collecteur, le générateur d'étincelles à bouton-poussoir et tout le câblage connexe.
3. Insérez l'électrode de l'allumeur (pièce #1) dans le trou central pratiqué au fond du support de l'allumeur (pièce #8); fixez l'assemblage à l'aide d'une vis (pièce #7) (Fig. A).
4. Glissez le support de l'allumeur à claquer sur le (pièce #8) sur le milieu du brûleur en "H" ou en "barre" jusqu'à ce que les encoches du support se trouvent sur le bord du brûleur. Assurez-vous que le fil est orienté vers le bas, vers le fond de la cuvette du BBQ (Fig. B).
5. Réinstallez le brûleur dans le BBQ en suivant les instructions du fabricant du BBQ.

**NOTE :** Lors de la réinstallation du brûleur, il est très important que le venturi du brûleur soit bien aligné avec les orifices des valves. Le venturi devrait se situer à 1/4 po au-dessus des valves (Fig. C).

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### LE ROGAMOS QUE LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR EL ASADOR (Vea las Precauciones y Advertencias arriba)

1. Quite la(s) rejilla(s), los radiantes (losas, briquetas, placas térmicas, etc.) y el quemador de la parrilla, siguiendo las instrucciones del fabricante original de la parrilla.
2. Quite el viejo electrodo de encendido, la pinza porta-electrodo o el sujetador de la caja colectora, el pulsador del generador de chispa y todo el cableado.
3. Inserte el electrodo de chispas (parte # 1) en el orificio central en la parte inferior del soporte del encendedor (parte # 8) y sujételo con un tornillo. (Parte # 7) (Fig. A)
4. Deslice el soporte del encendedor a presión (parte # 8) por la mitad de su quemador «H» o «de barra» hasta que las ranuras del soporte descansen por el borde del quemador. Asegúrese de que el cable unido cuelgue por la parte inferior del molde de la parrilla. (Fig. B)
5. Reinstale el quemador en la parrilla siguiendo las instrucciones originales del fabricante.

**NOTA:** al reinstalar el quemador, es muy importante que los venturi del quemador estén alineados con los orificios de las válvulas. Los venturi deben estar 1/4" sobre las válvulas. (Fig. C)

**IF YOUR GRILL DOES NOT HAVE A SIDE BURNER**

CONTINUE WITH STEP 6 BELOW

**IF YOUR GRILL DOES HAVE A SIDE BURNER**

SKIP TO STEP 7

**6. FOR GRILLS WITHOUT SIDE BURNER**

- Attach the ground lug (Part #2) to the metal casting or frame of the grill in order to properly ground the ignitor.
  - Under the casting, locate the nearest nut/bolt to your ignitor. Unscrew the nut/bolt and place ground lug (Part #2) on bolt. **(Fig. D)** Tighten nut/bolt securely back in place. Connect one end of the white wire (Part #3) to the ground lug tab (Part #2) and leave the other end of the white wire hanging for now.

Please Skip to Step 8.

**7. FOR GRILLS WITH SIDE BURNER****(NOTE:** Not all side burner electrodes are removable)

You have the option of keeping your original side burner electrode by connecting the side burner wire you removed from the original ignitor to the side terminal of the new push-button spark generator (See Step #9).

If your side burner electrode is removable and you wish to replace it, follow these steps:

- Remove side burner grate.
- Remove the old electrode, keeping the hardware to attach the new electrode. (The supplied screw (Part #7) may be used if necessary).
- Replace with the new side burner electrode (Part #4) and secure in place. Leave the white wire attached to the side burner electrode hanging down under the side shelf for now **(Fig. E)** • Bend (and/or clip, if necessary) the electrode tip so that the end is 1/8" to 3/16" away from the side burner's gas holes. Adjust the distance using the enclosed small rubber tube spacer (Part #9) as a gauge. **(Fig. E)**

- Insert the new push-button spark generator (Part #5) through the ignitor hole on the control panel of the grill. Tighten in place by threading the hex nut (Part #6) onto the spark generator from behind the control panel. **(Fig. F)**

**NOTE:** The flat side of the hex nut faces the back of the control panel. **(Fig. G)**

- Connect the hanging black wire from the electrode assembly (Part #1) to the main terminal of new push-button spark generator (Part #5). Connect the hanging white wire from the ground lug (Part #2) OR from the side burner electrode (Part #4) to the side terminal of the spark generator. **(Fig. H)**

- Please refer to **Fig. I** for an illustration of the completed installation.

**TEST CONNECTIONS BEFORE PROCEEDING****WARNING – DO NOT TURN GAS ON!**

- Look at the end of the electrode tip and press the ignitor button (you may need to press the button a couple times). A spark should be visible inside the ignitor bracket (Part #8), and on the side burner if applicable.
- If you do not see a spark, check all electrical connections and ensure that all the wires are connected. Also make sure the spark gap is 1/8" to 3/16" for the side burner connection. Try previous step again. Do not attempt to light the grill until you are getting a spark.

- Re-install the grid(s), radiant (rocks, briquettes, heat plate, etc) rock grate and burner from the grill, following the instructions from the original grill manufacturer.

**NOW YOU'RE READY TO GRILL!****SI VOTRE BBQ N'A PAS DE BRÛLEUR LATÉRAL**

PASSEZ À L'ÉTAPE 6 CI-DESSOUS

**SI VOTRE BBQ A UN BRÛLEUR LATÉRAL**

PASSEZ À L'ÉTAPE 7

**6. POUR LES BBQ SANS BRÛLEUR LATÉRAL**

- Installez la cosse de mise à la terre (pièce #2) sur la cuvette en métal ou sur le châssis du BBQ pour bien mettre l'allumoir à la masse.
  - Sous la cuvette, trouvez l'écrou/boulon le plus proche à votre allumoir. Dévissez l'écrou/boulon et placez la cosse de mise à la terre (pièce #2) sur le boulon **(Fig. D)**. Serrez bien l'écrou/boulon. Branchez l'une des extrémités du fil blanc (pièce #3) sur la languette de la cosse de mise à la terre (pièce #2) et laissez l'autre extrémité du fil blanc pendre pour l'instant.

Passez à l'étape 8.

**7. POUR LES BBQ AVEC BRÛLEUR LATÉRAL****(NOTE :** Les électrodes des brûleurs latéraux ne sont pas toujours amovibles)

Vous pouvez conserver l'électrode de votre brûleur latéral d'origine et raccorder le fil pour le brûleur latéral que vous avez retiré de l'allumoir d'origine sur la borne latérale du nouveau générateur à bouton-poussoir (voir l'étape #9).

Si l'électrode latérale de votre brûleur est amovible et si vous souhaitez la remplacer, procédez comme suit :

- Retirez la grille du brûleur latéral.
- Retirez l'ancienne électrode; conservez les articles de quincaillerie pour installer la nouvelle électrode. (La vis fournie (Pièce #7) peut être utilisée au besoin).
- Installez la nouvelle électrode du brûleur latéral (pièce #4) et fixez-la en place. Laissez le fil blanc raccordé sur l'électrode du brûleur latéral ; laissez-le pendre sous la tablette latérale pour l'instant **(Fig. E)**.
- Pliez (et (ou) coupez, au besoin) le bout de l'électrode de sorte que son extrémité se trouve à 1/8 po à 3/16 po des orifices d'admission du gaz du brûleur latéral. Ajustez la distance en utilisant la petite cale tubulaire en caoutchouc ci-jointe (Pièce #9) comme jauge **(Fig. E)**.

- Passez le nouvel allumoir à bouton-poussoir (pièce #5) dans l'orifice de l'allumoir sur le panneau de contrôle du BBQ. Serrez-le en place en vissant l'écrou hexagonal (pièce #6) sur l'allumoir en passant par l'arrière du tableau de contrôle **(Fig. F)**.

**NOTE :** Le côté plat de l'écrou hexagonal doit faire face à l'arrière du tableau de contrôle **(Fig. G)**.

- Raccordez le fil noir qui pend en provenance de l'électrode (Pièce #1) sur la borne principale du nouveau générateur d'étincelles (Pièce #5). Branchez sur la borne latérale de l'allumoir le fil blanc (laissé en suspens) en provenance de la cosse de mise à la terre (pièce #2) OU en provenance de l'électrode latérale de brûleur (pièce #4) **(Fig. H)**.

- Consultez la **Fig. I** pour voir une illustration de l'installation une fois terminée.

**VÉRIFIEZ LES RACCORDEMENTS AVANT DE POURSUIVRE****AVERTISSEMENT – NE COMMENCEZ PAS L'ALIMENTATION EN GAZ !**

- Regardez l'extrémité de l'électrode et appuyez sur l'allumoir (vous devrez peut-être appuyer sur le bouton à deux ou trois reprises). Vous devriez voir une étincelle à l'intérieur du support de l'allumoir (pièce #8) et sur le brûleur latéral, le cas échéant.
- Si vous ne voyez pas d'étincelle, vérifiez tous les raccords électriques et assurez-vous que tous les fils sont raccordés. Assurez-vous également que l'écart pour l'étincelle est de 1/8 po à 3/16 po pour le raccordement au brûleur latéral. Essayez l'étape antérieure de nouveau. N'essayez pas d'allumer la BBQ avant que vous obteniez une étincelle.

- Reinstallez les grilles, les dispositifs de rayonnement (pierres, briquettes, plaque réfléchissante, etc.) du BBQ en suivant les instructions du fabricant du BBQ.

**VOUS ÊTES MAINTENANT PRÊT À UTILISER VOTRE BBQ !****SI SU PARRILLA NO TIENE UN QUEMADOR LATERAL**

CONTINUE CON EL PASO NÚMERO 6

**SI SU PARRILLA SÍ TIENE UN QUEMADOR LATERAL**

ADELÁNTESE AL PASO 7

**6. PARA PARRILLAS SIN QUEMADOR LATERAL**

- Una la lengüeta de puesta a tierra (parte # 2) a las piezas metálicas fundidas o al molde de la parrilla para poner adecuadamente «a tierra» el encendedor.
  - Bajo el molde fundido, localice la tuerca/perno más próximo al encendedor. Destornille la tuerca/perno y coloque la lengüeta de puesta a tierra (parte # 2) en el perno. **(Fig. D)** Sujete bien la tuerca/perno. Conecte un extremo del cable blanco (parte # 3) a la lengüeta de puesta a tierra (parte # 2) y deje colgar, por el momento, el otro extremo del cable blanco.

Por favor adelántese al paso 8.

**7. PARA ASADORES CON QUEMADOR LATERAL****(NOTA:** No todos los electrodos de un quemador lateral son desprendibles)

Usted tiene la opción de conservar el electrodo original del quemador lateral si conecta el cable del quemador lateral que usted quitó del encendedor original a la terminal lateral del generador de chispa de botón nuevo (Vea el Paso #9).

Si el electrodo del quemador lateral es desmontable, y desea reemplazarlo, siga estos pasos:

- Quite la rejilla del quemador lateral.
- Quite el electrodo viejo, conservando las demás partes para usarlas con el electrodo nuevo. (Puede usar el tornillo incluido (Parte #7) si es necesario).
- Reemplácelo con el nuevo electrodo para quemador lateral (parte # 4) y sujételo bien. Deje el cable blanco conectado al electrodo del quemador lateral que por el momento cuelga abajo de la repisa lateral **(Fig. E)**.
- Doble (o, si es necesario, recorte) la punta del electrodo para que los extremos estén entre 1/8" a 3/16" de distancia de los agujeros de gas del quemador lateral. Ajuste la distancia usando el pequeño espaciador incluido en forma de tubo de caucho (Parte #9) como medidor **(Fig. E)**.

- Inserte el nuevo pulsador generador de chispas (parte # 5) a través del orificio del encendedor en el panel de control de la parrilla. Sujételo bien ensartando la tuerca hexagonal (parte # 6) al generador de chispas desde la parte posterior del panel de control. **(Fig. F)**

**NOTA:** la parte plana de la tuerca hexagonal enfrenta la parte posterior del panel de control. **(Fig. G)**

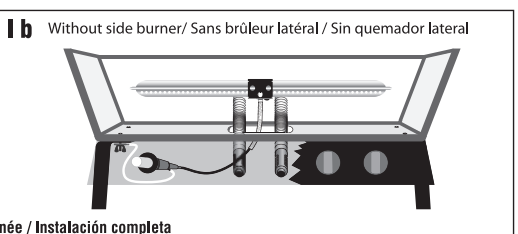
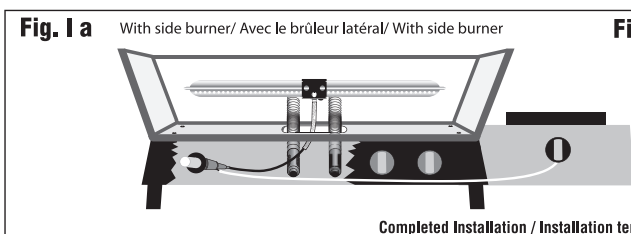
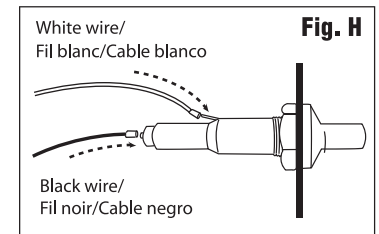
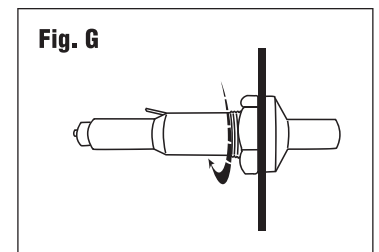
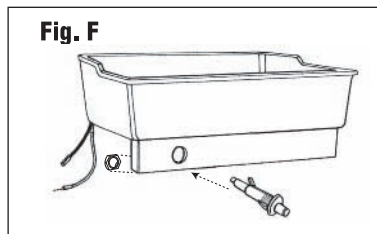
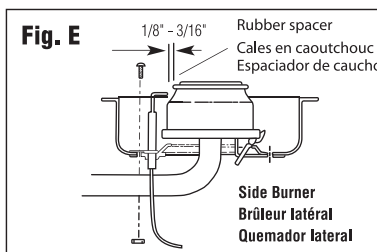
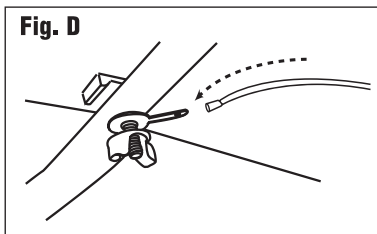
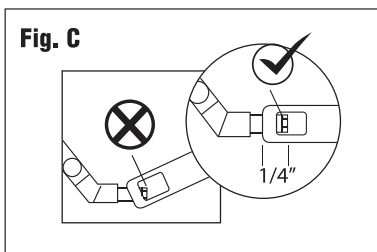
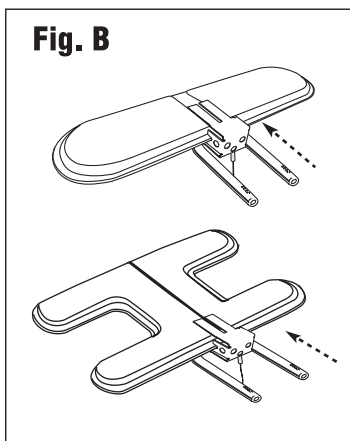
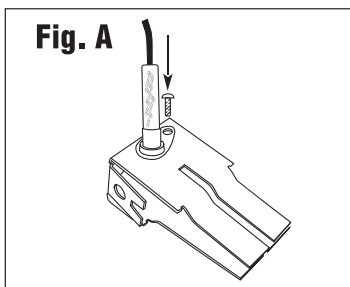
- Conecte el cable negro colgante del electrodo (Parte #1) a la terminal principal del nuevo generador de chispa (Parte #5). Conecte el cable blanco colgante de la lengüeta a tierra (parte # 2) o del electrodo del quemador lateral (parte # 4) a la terminal lateral del generador de chispas. **(Fig. H)**

- Consulte la **Fig. I** para una ilustración de la instalación completa.

**PRUEBE LAS CONEXIONES ANTES DE PROCEDER****¡ADVERTENCIA: NO ENCIENDA EL GAS!**

- Mire el extremo de la punta del electrodo y presione el botón de encendido (tal vez tenga que presionar el botón dos veces). Debe verse una chispa dentro del soporte del encendedor (parte # 8), y, en su caso, en el quemador lateral.
- Si usted no ve la chispa, compruebe todas las conexiones eléctricas y asegúrese de haber conectado todos los cables. Asimismo, asegúrese de que el espacio para la chispa sea entre 1/8" y 3/16" para la conexión del quemador lateral. No intente encender el asador hasta ver la chispa.

- Reinstale la(s) rejilla(s), los radiantes (rocas, briquetas, placas térmicas, etc.) y el quemador de la parrilla, siguiendo las instrucciones del fabricante original de la parrilla.

**¡AHORA YA PUEDE ASAR A LA PARRILLA!**

Completed Installation / Installation terminée / Instalación completa